GRIZZL-E™

GRIZZL-E MINI CONNECT 40A

FR Manuel d'installation et guide d'installation d'utilisation



Download the Grizzl-E Connect App

Download on the App Store

GET IT ON Google Play



GRIZZL-E MINI CONNECT
MANUEL DE L'UTILISATEUR

Ce manuel concerne l'installation de la borne de recharge pour les véhicules électriques de niveau 2. Il contient des informations sur la sécurité, l'installation, le déplacement et le stockage du chargeur. Ce document fournit des instructions relatives aux numéros de modèle indiqués et ne doit pas être utilisé pour d'autres produits.

L'utilisateur assume l'entière responsabilité de l'utilisation adéquate de ce produit. Le non-respect de cette obligation peut entraîner des blessures ou des dommages. Lisez attentivement toutes les instructions et faites preuve de prudence lorsque vous utilisez ce produit.

Version: 3.0

octobre 30, 2026

Numéros de modèles :

- GRM-070-W-14-25DJ40-A-GB
- GRM-070-W-14-25IJ40-A-GB
- GRM-070-W-14-25SN40-A-GB
- GRM-070-W-14-25TJ40-A-GB

GRIZZL-E™

TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ 1
- INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE 1
- INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR 2
- INSTRUCTIONS DE DÉPLACEMENT, DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE 2

CARACTÉRISTIQUES 3

PRÉSENTATION ET DÉBALLAGE 4
- VOTRE CHARGEUR 4
- CONTENU DE L'EMBALLAGE 5

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION ET CÂBLAGE DU SERVICE : 6
- EXIGENCES RELATIVES À LA SOURCE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE 6
- INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE 7
- DDFT 7
- TENSION ADAPTATIVE DU GRIZZL-E MINI 7

COURANT MAXIMUM DE SORTIE 8
- RÉGLAGE DE LA SORTIE DE COURANT MAXIMALE 8

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION - SUPPORT DE MONTAGE 11

ADAPTATEURS ÉLECTRIQUES DE GRIZZL-E MINI 12

BRANCHEMENT DU CHARGEUR 13

SUPPORT EASYEVPLUG 14

INSTRUCTIONS D'UTILISATION 15
- INSÉRER LE CONNECTEUR 15
- DÉBRANCHER LE CONNECTEUR 15

VOYANTS D'ÉTAT DE RECHARGE ET AVERTISSEURS 16
- VOYANTS D'ÉTAT DE RECHARGE 16
- INDICATEUR DE DÉFAILLANCE LED 17
- AUTOSURVEILLANCE ET RÉINITIALISATION (REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE) 17
- DÉPANNAGE DES DÉFAILLANCES 17

GRIZZL-E CONNECT APPLICATION INTELLIGENTE 18
- CONNECTER LE CHARGEUR AU WI-FI 18

FONCTIONS INTELLIGENTES LOCALES 20
- ACCÉDER AUX FONCTIONS INTELLIGENTES LOCALES 20
- STATUT 21
- MINUTEUR 24
- CONFIGURATION 27
- AVANCÉ 30

FONCTIONS WI-FI DU CHARGEUR 32
- WI-FI MASQUÉ AUTOMATIQUE 32
- RÉINITIALISATION DE LA CONNEXION WI-FI 32

GARANTIE 33

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Ce document contient des instructions et des avertissements qui doivent être respectés lors de l'installation de la borne de recharge pour véhicule électrique de niveau 2. Avant d'installer le chargeur, lisez ce document, y compris les symboles **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION.**

LES SYMBOLES UTILISÉS ONT LES SIGNIFICATIONS SUIVANTES



AVERTISSEMENT : risque de blessure



AVERTISSEMENT : risque d'incendie



AVERTISSEMENT : risque de choc électrique



ATTENTION : risque d'endommagement de l'équipement

- Veillez à ce que les matériaux utilisés et les procédures d'installation respectent les normes de sécurité et les codes de construction locaux.
- Les informations fournies dans ce manuel ne dispensent en aucun cas l'utilisateur de la responsabilité de respecter tous les codes ou normes de sécurité applicables.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE

Des précautions de base doivent toujours être prises lors de l'utilisation de produits électriques, notamment :



Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.



Ne pas laisser des enfants utiliser cet appareil.



Ne pas mettre les doigts dans le connecteur électrique.



Ne pas toucher les pièces électriques sous tension.



Ne pas utiliser ce produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble de recharge présente des entailles, des ruptures d'isolation ou tout autre signe de détérioration.



Ne pas utiliser ce produit si le boîtier ou le connecteur électrique est cassé, fissuré, ouvert ou s'il présente tout autre signe de détérioration.



Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser cet appareil avec une rallonge ou un adaptateur électrique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR

L'extérieur de la borne de recharge est conçu pour être étanche à l'eau et à la poussière (Classification UL Type 4 intérieur/extérieur). Toutefois, un nettoyage périodique peut s'avérer nécessaire.
Pour assurer un entretien correct de la borne de recharge, il convient de suivre les directives suivantes :

- Utiliser uniquement un chiffon doux destiné aux véhicules automobiles avec de l'eau et du savon pour le nettoyage. Ne pas utiliser de solvants de nettoyage.
- Il n'est pas recommandé d'immerger l'appareil dans l'eau.
- Veiller à ce que le câble de sortie soit rangé sur le support après utilisation pour éviter de l'endommager.
- Ne pas essayer d'ouvrir, de démonter, de réparer, d'altérer ou de modifier les composants des produits. Contactez l'assistance technique pour toute réparation.

INSTRUCTIONS DE DÉPLACEMENT, DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE

- Lorsque vous déplacez ou soulevez l'appareil, portez-le toujours par le corps de la borne de recharge. N'essayez jamais de soulever l'appareil par l'un des câbles électriques.
- Conserver l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de l'eau stagnante.
- Conserver l'appareil à une température comprise entre -30C (-22F) et 70C (158F).
- Utilisez la mallette souple pour transporter le chargeur sur de longues distances.



AVERTISSEMENT : Cet équipement est destiné uniquement à la recharge de véhicules qui ne nécessitent pas de ventilation pendant la recharge. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre véhicule pour déterminer les exigences en matière de ventilation.



AVERTISSEMENT : Débranchez l'alimentation électrique de la borne de recharge avant d'installer ou d'ajuster la borne de recharge. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures physiques ou endommager le système d'alimentation et la borne de recharge.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Cette borne de recharge est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Toute modification apportée à la borne de recharge sans l'autorisation expresse du fabricant pourrait annuler la conformité FCC.

1. Cette borne de recharge ne provoque pas d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil accepte toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

CARACTÉRISTIQUES

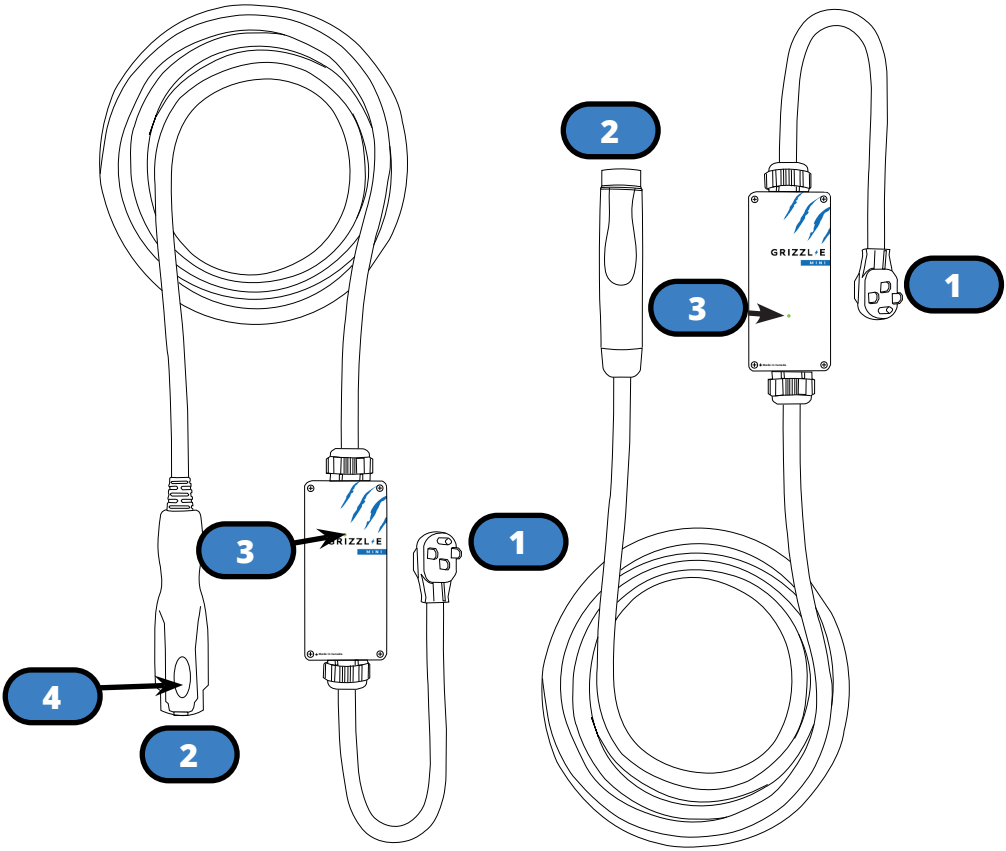
Description	Caractéristiques
Niveau EVSE	AC niveau 2; AC niveau 1
Connecteur	SAE J1772 ou NACS
Puissance de sortie max.	40 A ; 9,6 kW sortie maximum Pour utilisation avec un circuit de 50 A
Autres puissances de sortie réglables	Prise 240V 39 A; 9,36 kW - 7 A; 1,9 kW ou Prise 120 V 24 A; 2,88 kW - 7A; 0,84 kW
Longueur du câble de charge	7,6 m
Circuit électrique / Puissance d'entrée requise	208 VAC monophasé dédié ou 240 VAC biphasé, 50/60 Hz ; Disjoncteur de branchement : Bipolaire ; Conducteurs de circuit : Ligne 1, Ligne 2, Terre/Masse éléctrique OU Monophasé dédié 110-120 VAC 50/60 Hz.
Raccordement alimentation d'entrée	Standard : Raccordement, prise NEMA 14-50.
Catégorie d'installation	UL 4, intérieur/extérieur
Caractéristiques opérationnelles	Température : -22 °F à 122 °F (-30 °C à 50 °C) ; Humidité : 95% RH sans condensation
Dimensions	EVSE : 10,25 x 6,25 x 3,75 pouces (26,0 x 16,0 x 9,3 cm)
Poids	16 lb (7,25 kg)
Connectivité	Réseau Wi-Fi 2,4 GHz
Affichage et indicateurs	Indicateurs LED d'état de charge (Mise sous tension/Prêt, Chargement, Erreur)
Certification	Certifié UL E510712, Energy Star

PRÉSENTATION ET DÉBALLAGE

VOTRE CHARGEUR

Version 1

Version 2



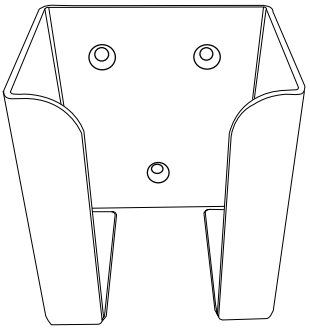
Remarque : le Grizzl-E Mini Connect peut être livré en Version 1 ou Version 2 avec des orientations différentes pour le câble d'entrée et le câble de sortie.

Composants du chargeur

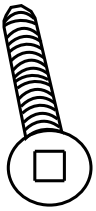
1. Câble d'entrée 14-50P
2. Connecteur J1772 ou NACS pour le câble de sortie
3. Témoin lumineux
4. Bouton de déverrouillage (j1772)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

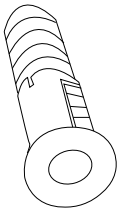
Kit de fixation



Support de fixation (x1)

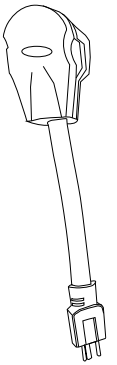


Vis de montage (x4)

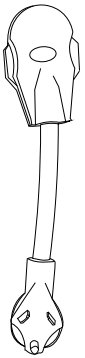


Ancrage (x4)

Adaptateurs électriques



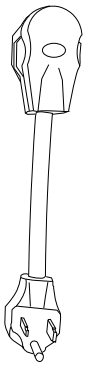
NEMA 14-50R à NEMA 5-15P.



NEMA 14-50R à NEMA TT-30P.

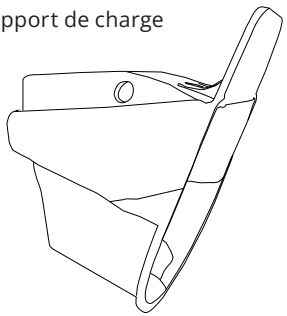


NEMA 14-50R à NEMA 14-30P.

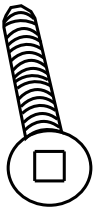


NEMA 14-50R à NEMA 6-50P.

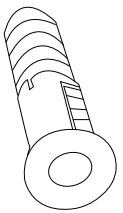
Support de charge



Support (x1)



Vis de montage (x4)



Ancrage (x4)

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION ET CÂBLAGE DU SERVICE :



AVERTISSEMENT : Débranchez l'alimentation électrique de la borne de recharge avant d'installer ou d'ajuster la borne de recharge. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures physiques ou endommager le système d'alimentation et la borne de recharge.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, ne branchez l'appareil que sur un circuit doté d'une protection contre les surintensités de 20 à 100 ampères maximum, conformément au Code national d'électricité américain (ANSI/NFPA 70) et au Code de sécurité électrique canadien, partie 1, C22.1. Si vous n'êtes pas sûr que votre circuit réponde à ces exigences, consultez un entrepreneur agréé, un électricien agréé ou un spécialiste de l'installation.

EXIGENCES RELATIVES À LA SOURCE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

Avant le montage, trouvez une source électrique disponible qui peut supporter les exigences d'entrée suivantes pour la borne de recharge selon les exigences du code de sécurité électrique local :

- Dédié 208-240VAC 16A-40A ou dédié 110-120VAC 7A-12.
- Les exigences stipulent que seulement 80 % de la charge nominale du circuit peut être utilisée.
- Un disjoncteur bipolaire du calibre du circuit doit être utilisé.
- Les bornes de recharge peuvent être connectées à une prise standard NEMA 14-50 ou avec les adaptateurs.

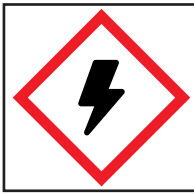


AVERTISSEMENT : Le Grizzl-E Mini doit utiliser la fiche NEMA 14-50 d'origine. N'essayez pas de démonter l'appareil pour le câbler ou changer la prise. Cela annulerait la garantie. Ne modifiez pas la prise fournie avec le produit.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution.
Ce produit est équipé d'un cordon comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

1. Un conducteur isolé de mise à la terre dont les dimensions, le matériau d'isolation et l'épaisseur sont identiques à ceux des conducteurs d'alimentation des circuits de dérivation mis à la terre et non mis à la terre, à l'exception du fait qu'il est vert avec ou sans une ou plusieurs bandes jaunes, doit être installé dans le cadre du circuit de dérivation qui alimente l'appareil ou le système.
2. Le conducteur de mise à la terre doit être relié à la terre au niveau de l'équipement de service ou, lorsqu'il est alimenté par un système dérivé séparé, au niveau du transformateur d'alimentation.



AVERTISSEMENT : Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié si vous avez des doutes sur la mise à la terre de l'appareil.

DDFT

- Le chargeur est équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre. Un DDFT supplémentaire en aval n'est pas nécessaire.
- Dans les lieux où la présence d'un DDFT sur la prise est imposée par le code, le chargeur ne subira pas d'effets néfastes.

TENSION ADAPTATIVE DU GRIZZL-E MINI

Le Grizzl-E Mini peut fonctionner avec un circuit dédié de 240 V ou de 120 V.
Le Grizzl-E Mini détecte automatiquement la puissance de la prise et ajuste les réglages lorsque le câble d'entrée est branché sur la prise.
Le Grizzl-E Mini peut fonctionner avec les adaptateurs suivants :

- NEMA 14-50R à NEMA 5-15P. 110-120V VAC. Max 12A.
- NEMA 14-50R à NEMA TT-30P. 110-135 VAC. Max 12A.
- NEMA 14-50R à NEMA 14-30P. 208-240 VAC Max 24A.
- NEMA 14-50R à NEMA 6-50P. 208-240 VAC. Max 40A.

COURANT MAXIMUM DE SORTIE

Le chargeur GRIZZL-E Mini a la capacité d'ajuster la sortie de courant maximale de 7A-40 en utilisant les fonctions intelligentes ou les commutateurs DIP. Pour plus d'informations sur le réglage de la limite de courant par le biais des fonctions intelligentes, voir
Les exigences stipulent que seulement 80 % de la charge nominale du circuit peut être utilisée.
Le réglage par défaut de la sortie de courant maximale de la borne de recharge est de 40 A.

RÉGLAGE DE LA SORTIE DE COURANT MAXIMALE

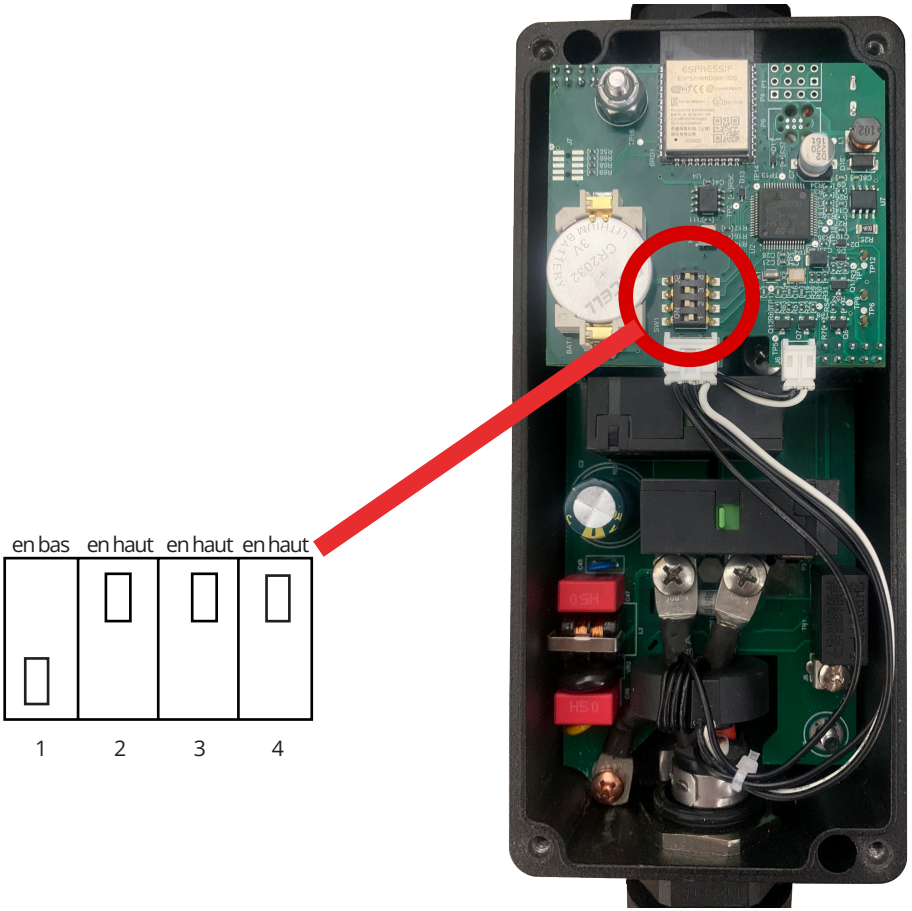
Si les codes électriques locaux exigent qu'un interrupteur physique régisse les réglages du courant maximum, ajustez les réglages du commutateur DIP :

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché. Placez la borne de recharge sur une surface plane, le couvercle orienté vers le haut.
2. Utilisez une clé hexagonale de 7/64" (2,5 mm) pour retirer les vis du couvercle.



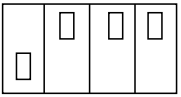
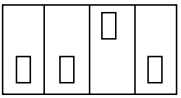
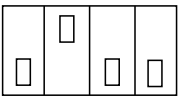
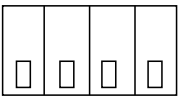
ATTENTION : Le tube LED est fixé au couvercle. Placez le couvercle face vers le bas sur une surface plate pour éviter d'endommager le tube LED.

3. Localisez le commutateur DIP sur la carte de circuit imprimé de la borne de recharge. Le commutateur DIP est un commutateur à 4 positions situé sur la carte de circuit imprimé principale.



AVERTISSEMENT : Ne touchez pas aux pièces électriques sous tension. Débranchez l'alimentation électrique de la borne de recharge avant de régler les commutateurs DIP. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures physiques ou endommager la borne de recharge.

4. Ajustez la sortie de courant maximale à 40A, 32A, 24A ou 16A, en utilisant la combinaison suivante de réglages du commutateur DIP :

Sortie de courant maximale	DIIP 1	DIP 2	DIP 3	DIP 4	Réglage du commutateur DIP
Sortie de courant maximale 40 A (Réglage par défaut en usine)	en bas	en haut	en haut	en haut	
Sortie de courant maximale 32 A	en bas	en bas	en haut	en bas	
Sortie de courant maximale 24 A	en bas	en haut	en bas	en bas	
Sortie de courant maximale 16 A	en bas	en bas	en bas	en bas	

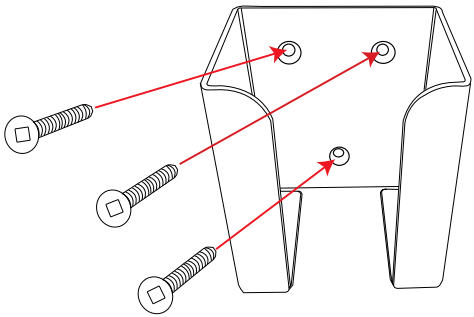
5. Une fois le réglage du commutateur DIP effectué, réassemblez la borne de recharge. Réinstallez le couvercle supérieur sur la borne de recharge en appliquant le couple de serrage suivant pour fixer les (4) vis à tête cylindrique :

Vis	Couple
PH2	16 kgf-cm | 13.88 lb-in

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION - SUPPORT DE MONTAGE

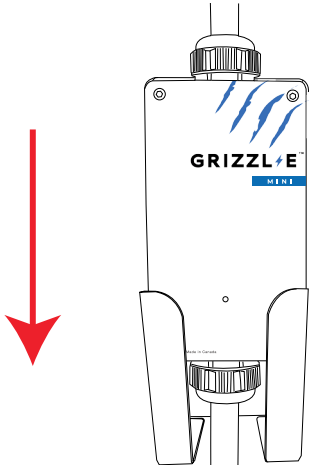
Avant de procéder à l'installation, déterminez un emplacement acceptable pour le support. Toutes les bornes de recharge doivent être ancrées dans un support de montage tel qu'un montant de 2" x 4" ou un mur en béton solide. NE PAS fixer cette unité directement sur un mur en stuc ou en placoplâtre.

1. Fixez la partie arrière du support de montage au mur ou à toute autre structure appropriée à l'aide des vis de montage.



Cet appareil doit être installé à une hauteur suffisante par rapport au sol pour que la hauteur du système de stockage du dispositif de raccordement se situe entre 0,45 m (18") et 1,2 m (48") du sol.

2. Faites glisser le Grizzl-E Mini vers le bas dans le support de montage. Faites glisser le Grizzl-e Mini hors du support de montage pour obtenir un chargeur portable.



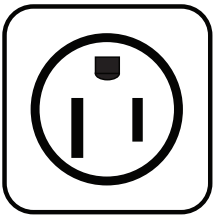
La borne de recharge doit être installé de manière à ce que le cordon d'alimentation ne puisse pas entrer en contact avec le sol une fois le chargeur installé.

ADAPTATEURS ÉLECTRIQUES DE GRIZZL-E MINI

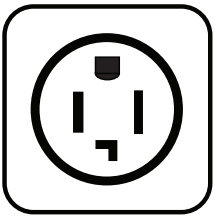
Le Grizzl-E Mini peut fonctionner avec un circuit dédié de 240 V ou de 120 V.
Le Grizzl-E Mini détecte automatiquement la puissance de la prise et ajuste les réglages lorsque le câble d'entrée est branché sur la prise.

À 208 V–240 V, le courant de sortie maximum est automatiquement réglé à 40 A.
À 110 V - 135 V, le courant de sortie maximal est automatiquement réglé à 12 A.

Les adaptateurs Grizzl-E Mini peuvent fonctionner avec les circuits suivants :



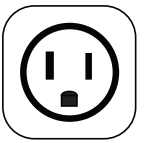
NEMA 6-50
208-240 VASC
Max 50A



NEMA 14-30
208-240 VAC
Max 30 A



NEMA TT-30
110-135 VAC
Max 30 A



NEMA 5-15
110-135 VAC
Max 15A



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que les réglages de courant maximum du Grizzl-E Mini sont compatibles avec le circuit. Le Grizzl-E Mini n'a pas la capacité de détecter l'intensité maximale du circuit. Utilisez les interrupteurs DIP, l'application Grizzl-E Connect ou le backend local pour régler le courant maximum avant d'utiliser le chargeur.

Définir le courant maximum

Option 1 : Régler les interrupteurs DIP
Suivez les instructions du «RÉGLAGE DE LA SORTIE DE COURANT MAXIMALE».

Option 2 : Utilisez l'application Grizzl-E Connect

1. Suivez les instructions dans «Grizzl-E Connect application intelligente» pour jumeler le chargeur avec l'application Grizzl-E Connect.
2. Définir la Limite de courant dans l'application.

Option 3 : Configurer via le backend local

1. Connectez-vous au réseau Wi-Fi du chargeur. Le nom du réseau est le numéro de série.
2. Ouvrez votre navigateur web. Saisissez l'adresse IP **192.168.4.1** pour ouvrir la page de connexion locale.
3. Régler le courant maximum à l'aide de la **limite de courant, A** régulateur.

BRANCHEMENT DU CHARGEUR

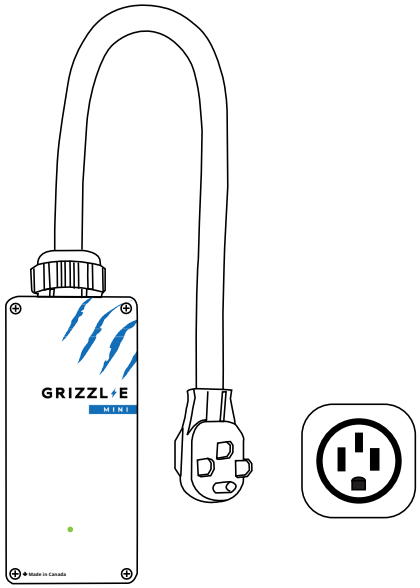
Installez une prise NEMA 14-50 ou une prise pour les adaptateurs. Le bas de la prise doit être à au moins 45 cm du sol.
La prise doit être classée pour les véhicules électriques.
La longueur du câble d'entrée est de 40 cm à 60 cm en raison des variations de fabrication. Mesurez la longueur du câble d'entrée avant d'installer le chargeur et la prise NEMA.

AVERTISSEMENT : L'installation de la prise NEMA 14-50 doit être effectuée par un entrepreneur agréé, un électricien agréé ou un expert en installation formé. Suivez tous les codes électriques applicables et les normes de sécurité. Un câblage incorrect de la station peut entraîner des risques d'électrocution, de blessures corporelles ou d'incendie.

Brancher le chargeur dans la prise.

Assurez-vous que la distance entre la prise et la station de charge permet un certain relâchement du câble d'alimentation.

Enfoncez la fiche dans la prise jusqu'à ce qu'elle soit complètement en place. Une fiche entièrement insérée ne doit pas être lâche.

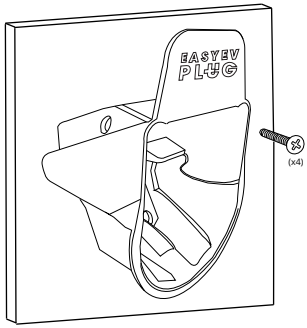


AVERTISSEMENT : Il existe un risque d'incendie si la prise NEMA 14-50 n'est pas serrée selon les spécifications. La prise peut devenir lâche en raison d'une utilisation normale. Vérifiez le couple de la prise au moins une fois par mois et serrez si elle est hors spécifications.

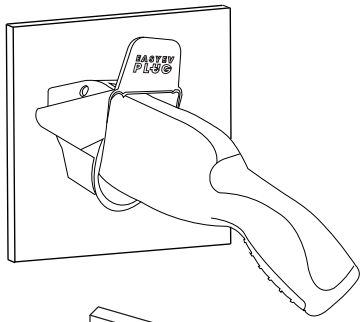
SUPPORT EASYEVPLUG

Le support EasyEvPlug est utilisé pour protéger la prise de charge et maintenir le câble lorsque la borne n'est pas utilisée.
Le support peut être installé à n'importe quel endroit près de la borne de recharge.
Pour installer le support EasyEvPlug :

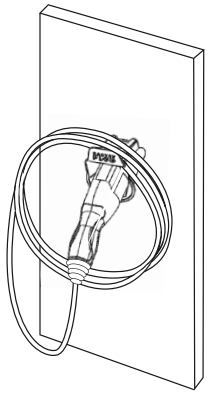
1. Maintenez le dos du support contre la surface de montage. Fixez les vis à tête cruciforme dans les trous à l'arrière. Utilisez des chevilles si vous fixez le support directement sur une cloison en placoplâtre.



2. Insérez le connecteur de charge dans le support.



3. Enroulez le câble sur le dessus du support.



Remarque : Retirez le capuchon en caoutchouc du pistolet de chargement avant de l'insérer dans le support. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager le capuchon ou le support.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

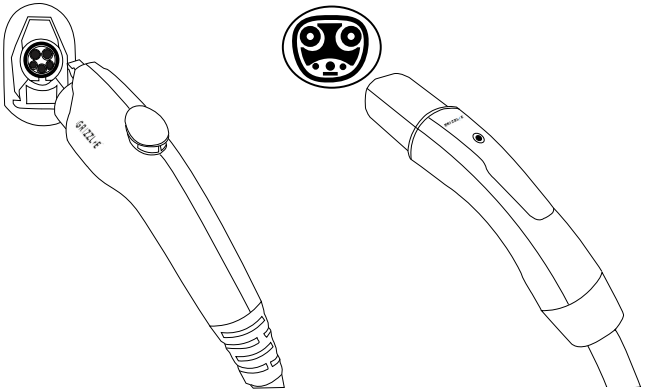
INSÉRER LE CONNECTEUR

J1772

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage est complètement enfoncé.
2. Insérez le connecteur de charge dans le véhicule électrique et assurez-vous qu'il est bien en place et fixé.
3. Relâchez le bouton de déverrouillage.

NACS

1. Insérez le connecteur de charge dans le véhicule électrique et assurez-vous qu'il est bien en place et fixé.



DÉBRANCHER LE CONNECTEUR

J1772

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage est complètement enfoncé.
2. Retirez le connecteur de charge du véhicule électrique.
3. Remettez le connecteur dans son support.

NACS

1. Retirez le connecteur de charge du véhicule électrique.
2. Remettez le connecteur dans son support.

AVERTISSEMENT : NE PAS démonter l'appareil. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur.

VOYANTS D'ÉTAT DE RECHARGE ET AVERTISSEURS

VOYANTS D'ÉTAT DE RECHARGE

Voyant DEL	Avertisseur	Description	Définition
	Pas d'avertisseur	Blanc fixe	Initialisation
	Pas d'avertisseur	Violet fixe	Chargeur prêt + non connecté au Wi-Fi
	Pas d'avertisseur	Bleu fixe	Chargeur prêt + connecté au Wi-Fi
	Pas d'avertisseur	Bleu clignotant	Véhicule détecté
	Pas d'avertisseur	Vert clignotant	Recharge en cours
	Pas d'avertisseur	Vert fixe	Recharge terminée ou pas de courant consommé par la voiture
	Pas d'avertisseur	Jaune fixe	Chargeur prêt limité par le calendrier
	Pas d'avertisseur	Jaune clignotant	Véhicule détecté limité par le calendrier
	Pas d'avertisseur	Jaune + Vert en alternance	Recharge non terminée limité par le calendrier
	L'avertisseur émet bips	Rouge clignotant	Erreur

INDICATEUR DE DÉFAILLANCE LED

Lorsque le chargeur rencontre une anomalie, le voyant rouge clignote et l'avertisseur sonore émet un certain nombre de bips. Le cycle s'interrompt pendant une seconde et se répète. Le nombre de clignotements rouges et de bips indique le type de défaillance :

Voyant DEL	Nombre de flashs	Description de l'erreur
Rouge clignotant	1	Liaison terre perdue
Rouge clignotant	2	Fuite haute du DDFT
Rouge clignotant	3	Relais bloqué
Rouge clignotant	4	Fuite basse du DDFT
Rouge clignotant	5	Température élevée du module
Rouge clignotant	7	Erreur de communication avec le véhicule
Rouge clignotant	8	Sous-tension
Rouge clignotant	9	Défaut de diode
Rouge clignotant	10	Surintensité
Rouge clignotant	12	Erreur d'application
Rouge clignotant	13	Échec de l'autotest du DDFT
Rouge clignotant	14	Sur-tension

AUTOSURVEILLANCE ET RÉINITIALISATION (REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE)

Lorsqu'une session de charge est interrompue en raison d'une défaillance temporaire, elle redémarre automatiquement lorsque la cause de la défaillance temporaire revient à la normale. Tous les états de défaillance peuvent s'auto-rétablir si la défaillance est corrigée.

- Si la défaillance est corrigée, le chargeur se réinitialise automatiquement. Si la défaillance n'est pas corrigée, le chargeur continuera d'afficher un voyant d'erreur ROUGE.
- Une défaillance permanente sera déclenchée si l'état d'erreur se produit dans les 5 secondes qui suivent le début d'une session de charge.

DÉPANNAGE DES DÉFAILLANCES

Si le chargeur n'est pas en mesure d'effectuer une réinitialisation automatique, procédez comme suit :

1. Débranchez le connecteur de charge du véhicule.
2. Comptez le nombre de clignotements pour identifier le type de défaillance.
3. Mettez le chargeur hors tension en plaçant l'interrupteur en amont en position **OFF**.
4. Attendez 1 à 2 minutes. Remettez l'interrupteur en position **ON**.
5. Vérifiez que le voyant de défaillance n'est plus présent.
6. Si le voyant de défaillance continue de s'afficher, veuillez contacter le service d'assistance technique.

GRIZZL-E CONNECT APPLICATION INTELLIGENTE

Téléchargez l'application Grizzl-E Connect et connectez votre chargeur pour accéder à des fonctionnalités intelligentes telles que la planification, l'historique de charge, les statistiques de charge, la gestion du chargeur, et plus encore.

CONNECTER LE CHARGEUR AU WI-FI

1. Ouvrez l'application et allez dans le tableau de bord. Sélectionnez l'icône **+**
2. Sélectionnez **Se Connecter via Wi-Fi**

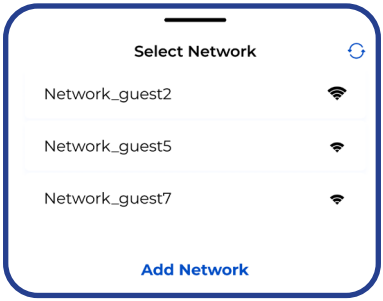


3. Sélectionnez le bouton **Ouvrir les paramètres**. Les réglages Wi-Fi de votre téléphone s'ouvriront.
4. Sélectionnez le réseau Wi-Fi dont le nom correspond au numéro de série de votre borne.



5. Retournez à l'application Grizzl-E Connect.

6. Une liste de réseaux détectés par la borne s'affichera. Sélectionnez votre réseau Wi-Fi résidentiel.



7. Entrez le mot de passe de votre Wi-Fi résidentiel et sélectionnez Continuer.



8. Attendez la connexion de l'appareil. Entrez les informations de la borne et sélectionnez le bouton **Suivant**.

Cliquez sur le lien pour consulter le manuel d'utilisation complet de Grizzl-E Connect en ligne.

[Grizzl-E Connect Guide de l'utilisateur]

FONCTIONS INTELLIGENTES LOCALES

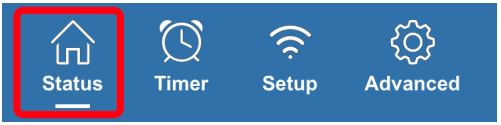
Les fonctions intelligentes locales sont disponibles lorsque vous êtes connecté au réseau Wi-Fi du chargeur. Suivez les instructions de cette section pour accéder aux fonctions intelligentes locales et les utiliser :

- Les fonctions Wi-Fi intelligentes locales sont accessibles à tout appareil connecté au Wi-Fi (smartphone, ordinateur portable, PC).
- L'utilisateur doit être à portée du réseau Wi-Fi du chargeur pour accéder aux fonctions intelligentes locales.
- Les réglages OCPP décrits au «Grizzl-E Connect application intelligente» sont prioritaires sur les fonctions intelligentes locales.

ACCÉDER AUX FONCTIONS INTELLIGENTES LOCALES

1. Connectez-vous au réseau Wi-Fi du chargeur. Le nom du réseau est le numéro de série. Restez sur le réseau même s'il n'y a pas de connexion internet.
2. Ouvrez votre navigateur web. Saisissez l'adresse IP 192.168.4.1 pour ouvrir la page de connexion locale. Désactivez les données cellulaires si la page ne se charge pas.

STATUT



État

Term	Definition
Statut	Affichage de l'état en temps réel du chargeur.
Statut De Limite	Affichage des limites éventuelles du chargeur.
Connecté au véhicule	Indique si le chargeur est branché dans le véhicule.
Tension, V	La tension mesurée à partir du chargeur.
Courant, A	Le courant mesuré délivré au véhicule.
Puissance, kW	La puissance mesurée délivrée au véhicule en kW.
Température du Relais °C	La température mesurée à l'intérieur du chargeur.
Température de la Prise, °C	
Session, kWh	Le total des kWh délivrés au véhicule depuis le début de la session de charge.
Durée de la Session	Durée totale de la session de charge.
Coût de la Session	Le coût total de la session de charge. Le coût est calculé en utilisant la session, les kWh x le tarif actif. Pour plus d'informations sur le réglage du tarif, voir «Tarifs».
Tarif	Affichage du taux actif utilisé pour calculer le coût de la session.
Total, kWh	La puissance totale délivrée par le chargeur au cours de sa durée de vie.

Réglages

Limite de courant, A :
Régler le courant maximum à l'aide du régulateur



Remarque :
Seuls les réglages du courant maximal égaux ou inférieurs aux réglages des commutateurs DIP s'affichent. Voir chapitre «COURANT MAXIMUM DE SORTIE» pour plus d'informations sur la modification des réglages du courant maximal à l'aide des commutateurs DIP.

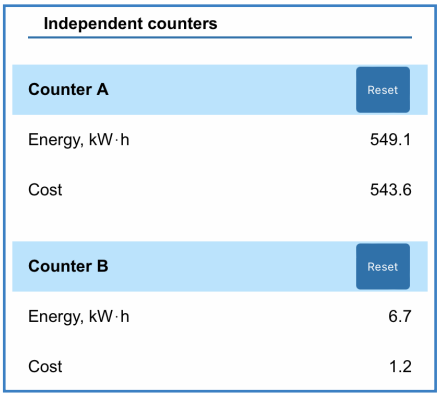
Arrêter la charge :
Activer ce bouton pour arrêter la session de charge. Le chargeur affiche un voyant jaune. Désactiver le bouton pour redémarrer la session de charge.



Compteurs indépendants

Deux compteurs indépendants calculent les kWh et le coût de la charge :

- Sélectionner le bouton Réinitialiser à côté de Compteur A ou Compteur B pour remettre le compteur à 0.
- Le compteur commencera automatiquement à enregistrer les kWh d'énergie et les coûts lorsque la session de charge commencera.
- Utilisez les compteurs pour suivre la période de votre choix. Par exemple, un compteur hebdomadaire et un compteur mensuel.

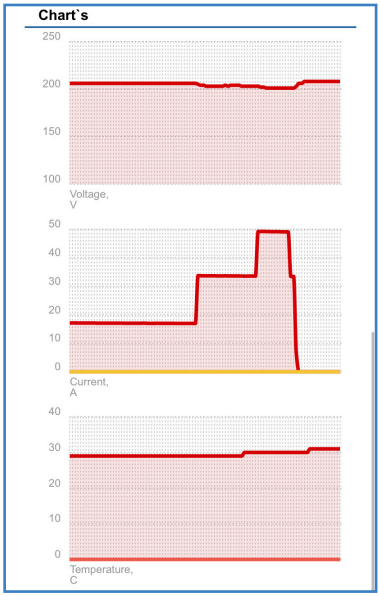


Graphiques

Trois graphiques s'affichent au bas de la page de statut :

- Tension (V)
- Courant (A)
- Température (°C)

Les graphiques sont mis à jour en temps réel pour afficher les informations des 15 dernières minutes. Les graphiques s'adaptent automatiquement à toutes les données. Les informations des graphiques précédents ne sont pas accessibles.



MINUTEUR



Charger Maintenant

Désactiver les limites :
Activer le bouton **Désactiver les limites** pour contourner toutes les limites et tous les programmes et commencer la session de charge. Toutes les limites définies seront désactivées.

Une seule charge :
Activer le bouton de **charge unique** pour contourner toutes les limites et tous les programmes et commencer la session de charge. Les limites définies seront enregistrées pour la prochaine session de charge. Le bouton se désactive automatiquement lorsque la session de charge est terminée.

Limitations

Limite de temps :
La session de charge s'arrête lorsque la limite de temps est atteinte. La limite de temps prévaut sur tout programme défini.
Pour définir la limite de temps :

1. Activez le bouton **Limite de temps**.
2. Réglez l'heure à l'aide de la barre de défilement (HH:MM:SS). La minuterie commencera à décompter une fois la limite de temps réglée.

Limite d'énergie, kWh :
La session de charge s'arrête lorsque la limite d'énergie est atteinte. La limite d'énergie prévaut sur tout programme défini.
Pour définir la limite d'énergie :

1. Activez le bouton **Limite d'énergie**.
2. Réglez la limite d'énergie à l'aide de la barre de défilement. L'énergie est mesurée en kWh. L'énergie est décomptée une fois que la limite d'énergie est définie.

Limite de coût :
La session de charge s'arrête lorsque la limite de coût est atteinte.
Pour définir la limite de coût :

1. Activez le bouton **Limite de coût**.
2. Réglez la limite de coût à l'aide de la barre de défilement. Le coût est calculé en multipliant les kWh par le tarif actif. Le coût est décompté une fois que la limite de coût est fixée.

Tarifs

Définissez les taux pour calculer le coût de la session de charge. Les tarifs sont fixés en $ par kWh.

Tarif principal :

Saisissez le tarif principal dans la zone de texte. Exemple : 0.12 = 12¢/kWh. Ce tarif s'applique à moins que le tarif 2 ou le tarif 3 ne soit activés.

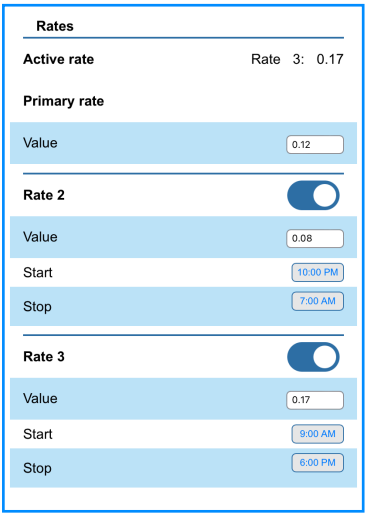
Tarif 2 :

1. Activez le bouton **Tarif 2**.
2. Définissez l'heure de début et de fin du tarif 2.

Le tarif 2 s'appliquera à ces heures.

Tarif 3 :

1. Activez le bouton **Tarif 3**.
2. Définissez l'heure de début et de fin du tarif 3. Le tarif 3 s'appliquera à ces heures.



Programme

Plage 1:

1. Activez le bouton **Plage 1**.
2. Définissez les heures de début et de fin.

Facultatif : Activez la limite d'énergie 1, kWh. La puissance de sortie sera limitée à cette valeur pendant les heures programmées.

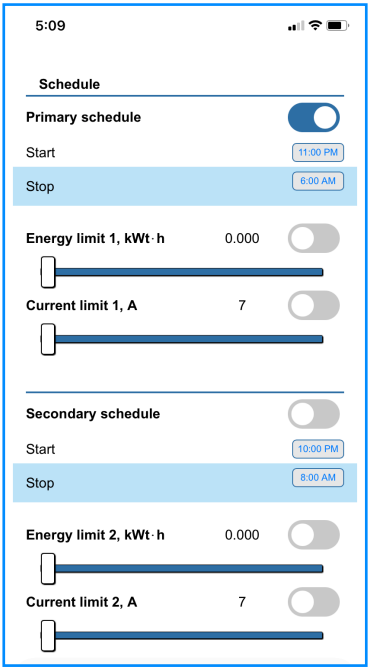
Facultatif : Activez la limite de courant 1, A. Le courant sera limité à cette valeur pendant les heures programmées.

Plage 2 :

Le programme secondaire peut être utilisé parallèlement au programme principal. Par exemple, le programme secondaire peut être utilisé pour les week-ends ou pour le préconditionnement du véhicule.

1. Activez le bouton **Plage 2**.
2. Définissez les heures de début et de fin.

Facultatif : Activez la limite d'énergie 1, kWh ou la limite de courant 1, A pour le programme secondaire. Si les programmes principal et secondaire se chevauchent, le programme qui commence en premier s'applique jusqu'à ce qu'il atteigne l'heure d'arrêt.



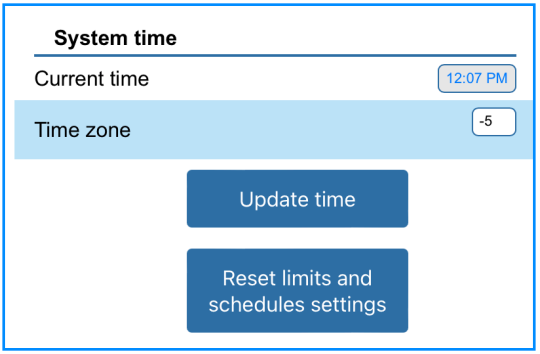
Heure système

Réglez l'heure du système pour tous les programmes et tarifs :

1. Saisissez l'heure dans le champ « Heure système ».
2. Entrez le fuseau horaire. Suivez le tableau ci-dessous pour entrer le bon fuseau horaire :
3. Sélectionnez le bouton **Mettre à jour l'heure**. Actualisez la page pour appliquer tous les paramètres.

Fuseau horaire	UTC - Heure standard	UTC - Heure d'été
Heure de l'Est	-5	-4
Heure du Centre	-6	-5
Heure des Rocheuses	-7	-6
Heure du Pacifique	-8	-7

4. Sélectionnez le bouton « Mettre à jour l'heure ». Actualisez la page pour appliquer tous les paramètres.



Désactivation des limites et des horaires

1. Sélectionnez le bouton **Désactiver les limites et les horaires** pour réinitialiser tous les horaires et toutes les limites.
2. Actualisez la page pour appliquer tous les paramètres.

CONFIGURATION



Diffuser AP

Le bouton Diffuser AP permet de rendre le réseau Wi-Fi du chargeur Visible ou Caché. Lorsque Désactivé, le chargeur cachera son réseau Wi-Fi.

- Le réseau Wi-Fi du chargeur sera caché pendant 10 minutes après la désactivation du bouton Diffuser AP.
- Une fois caché, le réseau du chargeur ne sera pas accessible.
- Pour afficher à nouveau le réseau, redémarrez le chargeur depuis l'application Grizzl-E Connect ou en coupant et rétablissant l'alimentation. Le réseau Wi-Fi du chargeur sera disponible pendant 10 minutes après le redémarrage.

Configuration AP WiFi

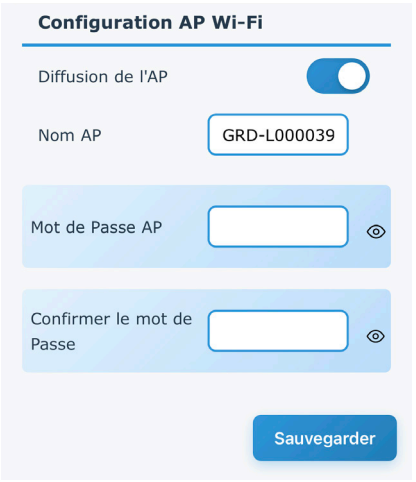
Utilisez ce paramètre pour configurer le réseau Wi-Fi du chargeur.

Nom AP:

Nom du réseau du chargeur. La valeur par défaut est le numéro de série. Ceci peut être remplacé par n'importe quel nom de réseau.

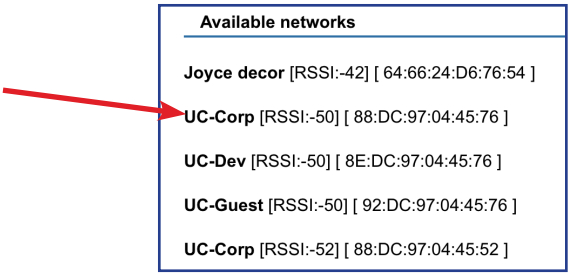
Mot de passe AP:

Le mot de passe du réseau Wi-Fi du chargeur. Par défaut, il n'y a pas de mot de passe. Définissez un mot de passe pour le réseau du chargeur afin d'empêcher d'autres personnes d'y accéder. Confirmez le mot de passe dans le champ **Confirmer le mot de passe**
Sélectionnez le bouton **Sauvegarder**.

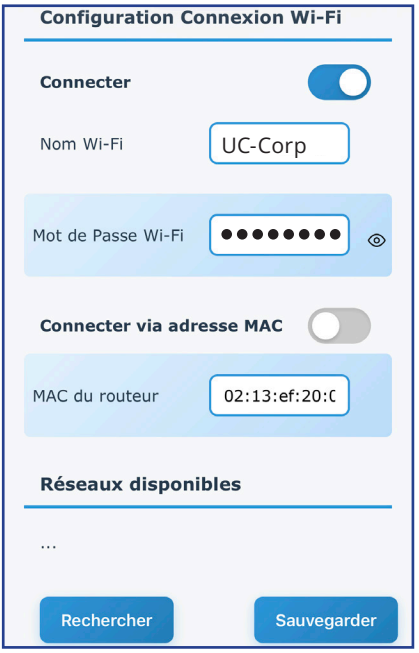


Configuration Connexion Wi-Fi

1. Activez le bouton **Connecter**.
2. Sélectionner le bouton **Rechercher** pour afficher la liste des réseaux disponibles.
3. Sélectionner son réseau dans la liste des réseaux disponibles. Cliquer directement sur le nom du réseau. Le nom du réseau remplira automatiquement le champ **Nom Wi-Fi**. S'assurer que le réseau est de 2,4 GHz et que l'intensité du signal est supérieure à -67 RSSI (niveau optimal -40 à -60 RSSI).



4. Entrer le mot de passe Wi-Fi.

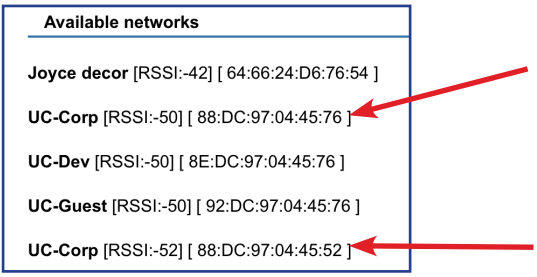


5. Sélectionner le bouton **Sauvegarder**.
6. Sélectionner le bouton **Confirmer** pour appliquer les nouveaux paramètres.

Facultatif : Connecter via adresse MAC

Connectez-vous via une adresse MAC si votre réseau Wi-Fi local dispose de plusieurs points d'accès et que vous souhaitez vous connecter au point d'accès le plus proche.

1. Activez le bouton **Connecter via adresse MAC**.
2. Sélectionnez le bouton de **Rechercher**.
3. Sélectionnez l'adresse MAC du point d'accès disponible le plus proche. Plusieurs adresses MAC s'afficheront si le réseau comporte plus d'un point d'accès. Cliquez directement sur l'adresse MAC pour remplir le champ **Mac de la borne**.

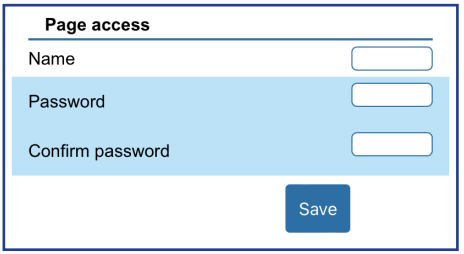


4. Saisissez le mot de passe Wi-Fi.
5. Cliquez sur le bouton **Sauvegarder.**
6. Cliquez sur le bouton de **Confirmation** pour appliquer les nouveaux paramètres.

Accès à la page

La section « Accès à la page » vous permet de définir un nom d'utilisateur et un mot de passe pour la page Web afin d'empêcher toute utilisation non autorisée.

1. Saisissez un nom d'utilisateur dans le champ **Connexion**.
2. Entrez un mot de passe pour votre page. Confirmez le mot de passe dans le champ de confirmation du mot de passe.
3. Cliquez sur le bouton **Sauvegarder**.
4. Actualisez la page Web. Vous serez invité à saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe.



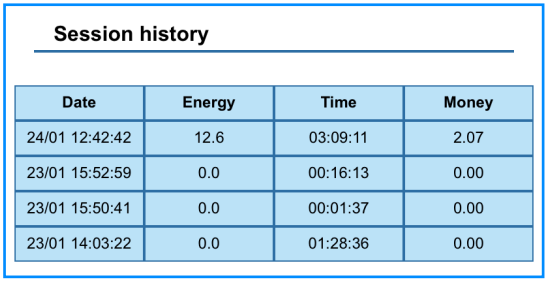
Remarque : si vous oubliez le mot de passe, reportez-vous au pour réinitialiser le nom et le mot de passe par défaut.

AVANCÉ

Statistiques

L'historique des sessions affiche les statistiques des 4 dernières sessions de chargement. L'historique des sessions affiche les champs suivants :

- Date
- Énergie (kWh)
- Temps
- Coût



Les données des sessions de charge précédentes, au-delà des 4 plus récentes, ne sont pas sauvegardées.

Mode adaptatif

Le mode adaptatif ajuste automatiquement le courant au chargeur en cas de baisse inattendue du seuil de tension de votre fournisseur d'électricité. Il est recommandé de n'utiliser le mode adaptatif que si vous vivez dans une zone où le courant est instable et où les baisses de tension sont fréquentes.

Contactez l'assistance technique avant de le paramétrer pour savoir si vous avez besoin du mode adaptatif.

1. Activation du bouton **Mode adaptatif**.
2. Réglez le seuil de sous-tension entre 180 et 220. Le courant diminue lorsque la tension descend en dessous du seuil.

Autre Réglages

Type de Minuteur
Il existe deux types de minuteur différents :
- noPWM
- VW

Le type de minuteur est l'algorithme pour une charge différée (par exemple, une charge programmée). Le type d'algorithme utilisé dépend du véhicule.

Si une charge programmée ne fonctionne pas comme prévu, essayez d'utiliser un autre type de minuteur pour de meilleurs résultats.

Tension minimale, V
La tension minimale est la tension la plus basse à laquelle une session de charge se déroulera. La session de charge ne démarre pas ou s'interrompt si la tension mesurée est inférieure à la tension minimale définie.

Il est recommandé de conserver la tension minimale par défaut, sauf si vous vivez dans une zone où le courant est instable et les tensions plus basses.

Language
Langue d'affichage des fonctions intelligentes locales.

Réinitialisation d'usine
Réinitialiser tous les paramètres du chargeur.

FONCTIONS WI-FI DU CHARGEUR

WI-FI MASQUÉ AUTOMATIQUE

Pour une sécurité accrue, le réseau Wi-Fi du chargeur [numéro de série] s'affichera pendant 15 minutes après la mise sous tension du chargeur. Après 15 minutes, le réseau sera masqué. Une fois masqué, le réseau ne sera plus accessible aux appareils.
Pour restaurer le réseau Wi-Fi du chargeur :

1. Coupez l'alimentation de la borne de recharge en mettant le disjoncteur en amont sur la position « OFF ».
2. Attendez 1 minute. Mettez la borne de recharge sous tension en mettant le disjoncteur en amont sur la position « ON ».

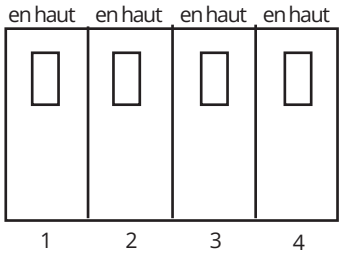
RÉINITIALISATION DE LA CONNEXION WI-FI

La réinitialisation de la connexion Wi-Fi permet d'effacer les informations d'identification Wi-Fi suivantes du chargeur :

- La Configuration Connexion Wi-Fi du point d'accès WiFi et le mot de passe seront réinitialisés à leur valeur par défaut.
- Le Configuration AP WiFi nom et le mot de passe de la configuration du point d'accès Wi-Fi seront effacés.
- Le nom et le mot de passe de la configuration du Accès à la page Wi-Fi seront effacés.

Pour effectuer une réinitialisation de la connexion Wi-Fi :

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché.
2. Utilisez une clé hexagonale de 7/64" (2,5 mm) pour retirer les vis du couvercle.
3. Localisez le commutateur DIP. Le commutateur DIP est un commutateur à 4 positions situé sur la carte de circuit imprimé principale.
4. Placez DIP n° 1 en position **ON**. Ceci s'applique à tous les paramètres d'ampérage.



5. Rétablissez l'alimentation de la borne de recharge.
6. Attendez 1 à 2 minutes, en laissant le chargeur sous tension.
7. Coupez l'alimentation de la borne de recharge.
8. Remettez les commutateurs DIP dans leur position originale
9. Réinstallez le couvercle supérieur sur la borne de recharge.
10. Rétablissez l'alimentation de la borne de recharge.

GARANTIE

Grizzl-E est proposé avec l'option d'une garantie fabricant de 3 ans ou de 5 ans. Cette garantie est étendue par United Chargers aux acheteurs originaux des stations de charge pour véhicules électriques GRIZZL-E™. United Chargers garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et exempt de défauts de fabrication pour la période spécifiée dans la garantie à partir de la date d'achat. United Chargers remplacera, sur notification écrite du défaut survenu au cours de la période de garantie, la station de charge jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Cette garantie ne s'appliquera pas si le produit a été mal utilisé, endommagé ou modifié. La garantie ne couvre pas les dommages cosmétiques tels que les rayures, les bosses ou le vieillissement normal. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une surtension extrême, d'un champ électromagnétique extrême ou de tout phénomène naturel. La garantie du câble ne couvre pas l'usure normale. Les fiches qui ont été exposées à la neige ou à l'eau pendant une période prolongée ne sont pas couvertes par cette garantie. L'étanchéité du boîtier ne peut être garantie si le chargeur est monté à l'envers. La garantie ne s'applique que si le produit est défectueux. United Chargers ne garantit pas que les services logiciels pour les appareils intelligents connectés au Wi-Fi seront exempts d'erreurs ou fonctionneront sans interruption.

Le demandeur de garantie doit produire la facture d'achat originale, y compris la date d'achat. Pour tous les produits sous garantie, United Chargers émettra une unité de remplacement. La garantie couvre l'intégralité du coût de la station de charge de remplacement, y compris les frais d'expédition et de manutention pour l'unité de remplacement et les frais d'expédition de retour pour l'unité défectueuse. La responsabilité cumulative de United Chargers pour les réclamations en garantie ne dépassera pas le prix d'achat initial de la station de charge. Les réclamations en garantie soumises dans les 60 jours suivant l'achat seront remplacées par une nouvelle unité. Les réclamations en garantie soumises après 60 jours seront remplacées par une unité remise à neuf.

United Chargers n'assume aucune responsabilité pour les coûts de démontage, d'enlèvement, d'installation, de réinstallation ou de main-d'œuvre, ni pour les dommages indirects liés à cette garantie. United Chargers n'est pas responsable des coûts associés à des installations défectueuses. United Chargers prendra la décision finale, en toute équité pour toutes les parties concernées, quant à la légitimité de toute réclamation relative à cette garantie.

https://grizzl-e.com/fr-ca/returns/

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le manuel de l'utilisateur le plus récent est disponible en ligne :
https://grizzl-e.com/fr-ca/user-manuals/

Visiter notre page d'assistance technique :
https://autochargers.zendesk.com/hc/fr-ca

Consulter les conditions générales :
https://grizzl-e.com/fr-ca/returns/

Numéro sans frais+1-833-971-8118

Boîte générale: info@unitedchargers.com

Site internet: https://grizzl-e.com/fr-ca/

UNITED CHARGERS INC.
CANADA, 25 POLLARD ST.,
RICHMOND HILL ON L4B 1A8



GRIZZL-E™